

**Tiltøk**

**Tórshavnar Hvítu-sunnusamkoma**  
Sunnudag kl. 11: Morgunmøti.

**Meinigheitshúsið í Havn**  
Týskvöldið kl. 20 er biblíutími við Høgna Poulsen. Evni: Jákupsbrævið kp. 4.

**Ebenezer**  
Mikudag kl. 20: Uppbygg-ingarmøti.  
Hósdag kl. 20: Ungdómsmøti.

**Til sølu****BMW 320i**

149 HK - Árg. 1994

Sera væl viðfarin  
Fígging kann útvegast

**Bilfríðkan**

Velbastaðvegur  
110 Tórshavn  
Tlf. 317300 - 217300

**Føst ogn til sølu**

Fasta ognin R.C. Effersøesgøta nr. 38 er til sølu. Ognin er 2.055 m<sup>2</sup> til støddar við ábygdum seithúsum, drív húsum og einum gróthúsi.

Boð undir 2.500.000 kr. hava ongan áhuga.

Áhugaði kunnu venda sær til undirritaða

**Kári Dalsgaard Petersen, adv.**  
Álvastigur 11  
Postboks 89  
100 Tórshavn  
Tlf. 311066  
Fax. 310703

E-mail: adv-kdp@post.olivant.fo

**AMBOÐ**

Gevind amboð - AC amboð  
- Tente hjól - Ketusaðir  
- alt til drejbenkur  
- Trykspulur - Sveistól  
- Luftkompressorar - Taljur  
- Stroppar - Skjótiseym  
- Slámaskinur - Støvsugvarar  
- Stigar - Flakknívar  
- El-aggregat - Laditól  
- El- og hondambod  
- Luftslangur - Spulslangur  
- útteigumbod - Umvæling.

Keyp har tú fært mest fyri pengarnar.  
Góð service.  
Keyp frá fakmanninum ...

**Tórshavnar Maskinhandil**  
vi/ Tummas Andreasen  
Varðagøta 29-30 - Tlf. 313442

**EPSON blekkprintari****Stylus Color 850**

1440\*720dpi A4-litprintari,  
max. 7 síður um min.  
við drivarum, blekkpatronum  
og parallelkaðali.

*Nettupprís: kr. 3.790,-*

**SVF Ieldu lænastan**

Tlf.: 317620 • Fax: 317699

**Samkoman Immanuel**  
Mikukvöldið kl. 20.30: møti.

**Rhema á Hálsi**  
Týskvöldið kl. 19: Bøn.  
Mikukvöldið kl. 20: møti.  
Harald Mydland og Bjørn Olav Thune úr Sarons Dal, Noreg, luttaka.

Sunnudag kl. 11: Møti, somu luttakarar, kl. 18 er felagsmøti úti í Lærarskúlahøllini.  
Hvørt sunnukvöld kl. 20-21 eru vit at hoyra á Atlantic Radio.

**Fundarøðin við luttøku úr Sarons Dal, Noreg**  
Møtið er við Harald Mydland og Bjørn Olav Thune, Sarons Dal, Noreg.

Mikukvöldið kl. 20: Rhema, Havn.  
Hóskvöldið kl. 20: Betania, Skopun.  
Fríggjakvöldið kl. 21: Filadelfia, Havn (ungdómsmøti).

Leygarkvöldið kl. 20: Keldan, Skálabotnur.  
Sunnudag kl. 11: Rhema í Havn og kl. 18 er felagsmøti í Lærarskúlahøllini í Havn.  
Øll eru hjartaliga vælkomin.

**Keldan í Skálafirði**  
Týsdagin og mikudagin kl. 20.00: Undirvísing um bøn. Vitjan úr Finnlandi.

**Betel, Vágur**  
Mánadagin kl. 20: Bønarsfundur.  
Ónsdag kl. 20: Uppbygg.fundur.

**Samkoman Sion, Vági**  
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00.  
Telefonandaktin svarar á 373777.

**Føroyskir fiskimenn uttanlands**  
tlf. 21 04 95.  
Felagið fyrri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Nor-egi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

**Bahá'í Miðstöðin í Gundadali**

Fyrsta leygardag hvønn mánað: Altjóða nátturði «Potluck» kl. 18.30.

Opíð hvørt fríggjakvöld: Samkoma kl. 20.  
**Bahá'í-samfelagið í Tórshavn**

**Føroya Astma/Allergifelag**  
Postadressa MBF-húsið, Íslandsvegur 10c.  
Felagið hevur Tlf./fax 311419.

**Epileptikarafelag Føroya**

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

**Deyvafelag Føroya**  
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00. Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609 og teldupostadr. deaf fo@post.olivant.fo

**Javni**  
Skrivstovan í N. Finsengøtu 32, tlf. 314827, fax 310557 er opin soleiðis: mánadag er stongt, týsdag kl. 10-12, mikudag kl. 10-12, hósdag kl. 10-14, fríggjadag kl. 10-12.

**Fritíðarklubbinn** hevur ymiskar aktivitetir í kjallaranum hjá Javna. Nærri fæst at vita um hetta, við at venda sær til skrivstovuna.

**Giktafelag Føroya**  
tlf. 44 48 03 fax 44 51 04  
e-mail: gikt@post.olivant.fo  
Skrivstovan í MBF húsin-um hevur opið mánadag frá 12.00 til 15.00, tlf. 31 02 37 ella stökk inn á Íslands-vegi 10 C, Tórshavn.

Foreldrabólkurin at gikt-sjúkum børnum, Betty og Noel Joensen, Klaksvík, tlf. 45 73 37 eftir arbeiðstíð.  
Ungdómsbólkurin: Sára Tummassardóttir, tlf. 37 31 06 eftir skúlatíð, ella e-mail: sara@post.olivant.fo

**MBF**  
Skrivstovan er opin hvønn dag frá kl. 9-16. Sosialráð-gevin er at hitta fríggjadag kl. 13-14.30.  
Ring og avtala tíð á tlf. 31 73 73.

**Føroya Felag Mótí Krabbameini**  
Ráðgevingarstovan er stongd vegna summarfrí, frá 26. juli til og við 29. august.

**Tilhaldið í Tórsgøtu 21**  
Opíð er hvønn dag mánadag-fríggjadag kl. 10.00-17.00.

Drekka-munnur og bløð-ini eru at fáa hvønn dag.  
Mánadagin 23. aug. kl. 10-18: Ítrív. Seyma fyrrkantar saman til teppir til Móðir Theresu felagsskap-in.

kl. 15-18: Kortspæl, telving o.o. spøl.

Týsdagin 24. aug. kl. 10-17: Byársavnið hevur framsýning av gomlum fotomyndum úr Havn.  
Mikudagin 25. aug. kl. 10-17: Opíð hús.

kl. 14: Túrur  
Hósdagin 26. aug. kl. 10.30-11: Fimleikur, Sonja Danielsen.  
Fríggjadagin 27. aug. kl. 10-17: Opíð hús

kl. 15: Vit syngja.

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakad ítrív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomin.

Inngongd frá Grasagarði.

**AA-fundur í Eysturoy**  
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvíta-skúla (gamla lærarabúðin).

**AA-fundur í Havn:**  
Vaskaríð: Fundur kl. 20.00.

**Kvinnuhúsið svarar alt samdøgríð á tlf. 317200**  
Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvöld eftir avtalu.

**Amnesty International Føroya deild**  
Tinghúsvetur 18, 4. hædd  
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13-17.

**Felagið Føroyar-Kuba**  
Skrivstova og felagshøi felagsins er í Bringsnagøtu 10, Tórshavn. Postadressan er: P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf. og fax 313016.  
Teldupostur: far\_cuba@hotmail.com

**Sjómansheimið »Ørkin«**  
Brautarholt 29, 105 Reykjavík  
Sunnudag møti kl. 14.  
Øll eru hjartaliga vælkomin.  
Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

**Føroysku gudstænasturnar í Samuelsenkirki, Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14.00.**

(Kirkjan er skamt frá Nørrebro Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

**Evangeliska Røddin**  
Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

**Føroyska nærvarpið í Esbjerg**  
Føroyska sendingin »v/ Betsedabrunn« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og verður endursend kl. 16.00.

**Nærvarpið LUMI radio í Aalborg**  
Føroyska sendingin »v/ Betsedabrunn« er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10.00.

**Holstebro**  
Møti verður sunnudagin 29.8. kl. 16.00 í Missions-húsinum »Elim« (Danmarksgade 16), v/ Hera Elt-tør trúðøðara. Kaffi verður aftan.

**Svendborg:** Møti verður á »Søfartskolen« í Svendborg 2. sept. kl. 19.30 v/ Hera Elt-tør trúðøðara. Kaffi verður aftan.

**Odense:** Møti verður í St. Hans Sognehús (Nørregade) sunnudagin 5. sept. kl. 16.00. Kaffi verður aftan.

Innsavning til arbeiðið við møtini.  
Øll eru vælkomin.

**Kristnastova**  
Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09  
fax. 32 58 61 49  
e-mail: kristnastova@get2net.dk

Kristilgur fundur er hvørt fríggjakvöld kl. 20.

Møti við breiðbróting er hvønn sunnugongu kl. 11. Sunnugongsskúli er samstundis.

Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steða nærhendis.

**Sunnudagsskúli í Keymannahavn**

Sunnudagsskúli er hvønn sunnugong kl. 14 á Oyra-sundskollegium, Dalslandsgade, og í Eliaskirkjuni, Vesterbrogade 49. Øll eru hjartaliga vælkomin. Meira fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. (0)43623737-1502.

**Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni**

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussar-nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steða nærhendis. Øll eru vælkomin. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 96 99 95, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

**Heimamissionin**

Hvørt tórv á hjálpi til at koma í ein kristnan felags-skap, ella ynskir tú at hjálpa til í andaligum arbeiði á fólakirkjunnar grund í Danmark, so kanst tú ringja til: Hera Elt-tør, Aulum, tlf. 97473786, Jan Johannesen, Køb. tlf. 32886918/26272112, Birgir Johann-esen, Køb. tlf. 35854159 ella Torleif Johannesen, Nes, tlf. 449024.

**Malta, Hirtshals**

Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Sunnugongsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja. Kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbygggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

**Dansifelagið Fótatraðk**

Vesterbrogade 17 A 1620 København V  
Heimasíða: http://www.gfy.ku.dk/~unipep/skra.html  
Byrjað verður aftur at dansa sunnukvöldið tann 5. sept-ember kl. 19.30 á fyrstu hædd í Føroyahúsinum. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Nærri fæst at vita við at venda sær til Gerdu Jóns-dóttir á tlf. 3543 9944 ella á e-mail: gerda@jonsdottir.dk



**www.sosialurin.fo**